

# 303 calles de Centro Histórico y el Cercado de Lima

---

*Adriana Li Loo*

*Carrera Profesional en Dirección de Proyectos Visuales y Fotografía*

*Centro de la Imagen*

**Resumen:** Desde los inicios de la fundación de Lima existieron diferentes metodologías de nomenclatura para las calles. En varias de estas destaca alguna dedicación a personajes que marcaron la historia, con la intención de homenajearlos y aportar a su memoria. Actualmente, al observar las calles de la capital podemos darnos cuenta de que tal objetivo persiste. En el acto de nombrar calles se plasma la carga social de cada época, y es así que es posible dar cuenta de que el homenaje al hombre predomina y existe a la par una invisibilización de la mujer en su representación urbana, una acción que, a pesar del paso del tiempo, sigue siendo normalizada.

*303 calles del Centro Histórico y el Cercado de Lima* habla sobre la representación de la mujer en el espacio urbano a través de un tejido. Mediante un trabajo de investigación, contabilicé 254 calles con nombres de hombres y 49 con nombres de mujeres. No solo existía una diferencia cuantitativa, sino también se revelaba un contraste entre las longitudes de las calles otorgadas a cada género. El proyecto cuantifica la información y la convierte, mediante un proceso de abstracción, en la gráfica plasmada en el tejido. De esta manera, relaciono el tramado urbano colonial de la capital, conocido como “el damero de Pizarro”, con la construcción del textil: la urdimbre y trama.

La pieza tiene un formato de 43 centímetros de alto por 4 metros con 30 centímetros de ancho y está compuesta por tres elementos: la base de color negro, los cuadrados —cada uno representando una calle—, y el esquema de líneas bordado, que representa la longitud de estas mismas. Además, el proyecto cuenta con una leyenda con la que el espectador podrá visualizar y relacionar cada gráfica con el nombre de las calles.

**Palabras clave:** Artes visuales, Lima, Ciudad, textil, género.

## Introducción

Las calles conforman la unidad principal del planeamiento urbano, y son nombradas a partir de algún suceso histórico, regiones, personas, etcétera. En estas denominaciones podemos apreciar que existe una intención de homenajear y recordar estos nombres en el plano urbano, ya que el espacio público, en su materialidad y estructura, representa los pensamientos de cada época. Al observar las calles de Lima, noté que abundaba una mayor representación masculina que femenina, no solo en la cantidad de nombres correspondientes al primer grupo, sino también en la longitud de las vías. Esto me llevó a desarrollar el siguiente proyecto de investigación, el cual trata de la elaboración de un mapa de calles sobre los nombres de hombres y mujeres en el Centro Histórico y el Cercado de Lima, que es materialmente expresado en un tejido.

En el primer capítulo introduciremos la idea del mapa en la obra, además de explicar la abstracción de información. En el segundo, se sustentará la relación del entramado urbano y textil, además de explicar las decisiones materiales de la obra.

### La abstracción de información como diseño

El primer paso de mi proyecto consta de la creación de un mapa, visto desde el campo del arte, cuya forma reinterpreté a partir de influencias del diseño urbano y el textil. Para llegar a esta gráfica, lo primero que hice fue una cuantificación de información a través de la recopilación de datos. Este paso implicó la búsqueda y el conteo manual de calles con nombres de hombres y mujeres, búsqueda que concluyó con un registro de 303 calles del Centro Histórico y el Cercado de Lima, de las que 254 llevan nombres de hombres, y 49 llevan nombres de mujeres, existiendo entonces una relación de 5 a 1. En el conteo se observó que la representación del hombre no solo era mayor en cantidad, sino también en la distancia que ocupaba cada calle. Esta diferencia refleja una problemática: la invisibilización a la mujer en su representación urbana, donde la distancia vuelve a recalcar el problema desde un ángulo nuevo, el tipo de representación que tiene la mujer en el espacio.

El siguiente paso en el proyecto fue la abstracción de la información en una gráfica digital del mapa. Cabe mencionar que una gran inspiración para el diseño fue la estructura urbana colonial del damero de Pizarro, conformado por manzanas cuadradas regulares (Augustin, 2017, 29) que forman la estructura de un tablero. El mapa consta de un conjunto de módulos distribuidos en un rectángulo que mantiene una organización equitativa de 5 módulos de alto y 61 de ancho. Estos elementos se diferencian por tres tonalidades: el negro, gris y blanco, siendo el primero el tono del rectángulo, el segundo el de los módulos de las calles de hombres y el tercero el de los módulos de mujeres.

El módulo -la unidad básica de este mapa- está conformado por un cuadrado y un esquema de líneas superpuestas, que representa la longitud de la calle a escala en centímetros. Es importante mencionar que se obtienen gráficas diferentes para cada vía según la distancia que ocupa. Por ejemplo, el Pasaje Santa Rosa tiene una extensión de 4.6 centímetros, que se representa en

una línea; en cambio, la avenida Abel Bergasse du Petit Thouars tiene una extensión de 66.2 centímetros, que se representa en 14 líneas. La longitud de cada calle genera diferentes pesos visuales, desde lo escaso hasta lo lleno, a partir de lo cual llego a la siguiente idea: entre más tupido el diseño de líneas, más presencia y estabilidad habrá en la memoria. Portocarrero menciona que existe una “[...] ‘política de la memoria’ orientada a que la ciudadanía guarde recuerdo y agradezca a sus compatriotas más ilustres [...]” (2017). Analizando lo mencionado, las calles, más allá de ser la unidad básica del urbanismo, son también un espacio que recalca más el problema del sexismo.

### **La representación del mapa en el tejido**

La decisión de representar el proyecto en la forma de un textil tiene origen en su conexión con el diseño urbano colonial. En el esquema de líneas noté que la distribución cuadrangular guardaba similitud con el diseño del damero de Pizarro y que este, visto desde lejos, se asemejaba al diseño de líneas de un tejido. Estas líneas del textil son denominadas trama y urdimbre, y son las líneas horizontales y verticales que conforman la estructura de un tejido. La urdimbre es la base y la trama es el diseño que se teje. Este vínculo formal es el que da inicio a la idea de la obra como tejido.

La obra fue mandada a hacer a personas especializadas en el campo y se dividió en dos procesos. El primero consistió en elaborar el tejido mediante un telar de pedal, que fue hecho en un taller que se dedica a la producción textil en un pueblo cerca de Huancayo. Debido a las tradiciones y amistades en el pueblo, el taller maneja un proveedor que les vende el material de la urdimbre, que siempre tiene tonalidades entre el rosado y el violeta. Así pues, el tono de urdimbre en la obra fue un azar de la producción. En cuanto al segundo proceso, el bordado, este aplica una metodología similar a la creación del esquema de líneas, empezando con la distribución de las verticales en dirección de izquierda a derecha para luego cruzar las horizontales de abajo hacia arriba. El bordado no incluye ningún tipo de punto o cruz, ya que cada línea representa una medida a escala en centímetros. Cabe resaltar que la técnica del bordado imita la acción de tramar la urdimbre: se pasa la lana por arriba de un hilo, luego por debajo del otro, y así sucesivamente.

La tarea de tejido y bordado de la obra fue compartida por tres personas. Rody y Marco Huaranga se encargaron del tejido, mientras que el bordado fue llevado a cabo por Jannet Vilchez. Durante la producción del tejido se presentaron circunstancias azarosas. La más importante fue el color de la urdimbre, por su significado cultural y su inevitable relación con el género femenino. El hecho de que este proyecto esté sustentado en él y que esta urdimbre, a su vez, sea cubierta por una representación predominante de hombres, le da una característica propia a la obra, que no hubiera sido igual si la urdimbre hubiera sido de otro color.

## **Exposición**

Esta pieza está pensada para ser exhibida como una instalación a pared, colgada a la altura promedio de los ojos, para que se pueda observar detenidamente. Además, se contará con una impresión de papel que el espectador se podrá llevar, donde se indicarán en una leyenda los nombres de las calles ubicadas en el tejido. Sin embargo, por el contexto de la pandemia, se realizó un registro fotográfico de la obra a detalle, obteniendo una imagen en alta calidad en la cual el acercamiento no implique una pérdida de definición y se pueda observar el detalle del tejido.

## **Referencias**

Augustin, R. (2017). *El damero de Pizarro. El trazo y la forja de Lima*. Municipalidad Metropolitana de Lima.

Portocarrero, G. (2017) *Los nombres de las calles*. Consulta: 26 de diciembre de 2020.  
<https://elcomercio.pe/opinion/columnistas/nombres-calles-gonzalo-portocarrero-noticia-lima-calles-avenidas-479334-noticia/>

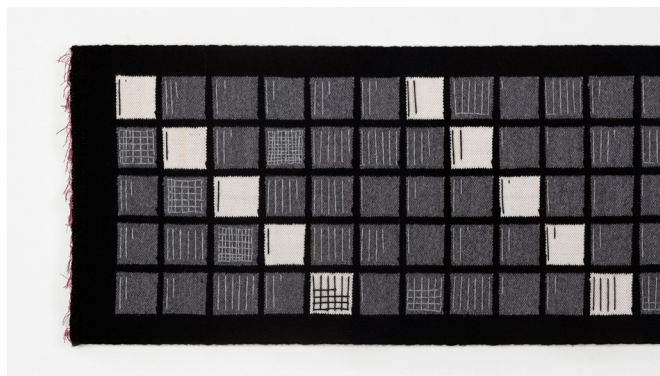


Figura 1. Detalle de la parte inicial del tejido.

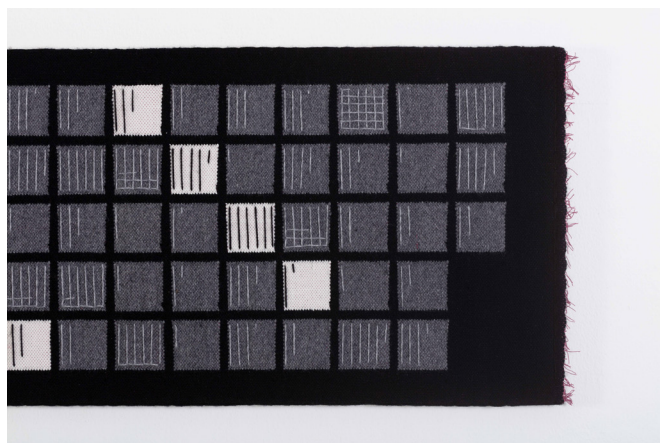


Figura 2. Detalle de la parte final del tejido.

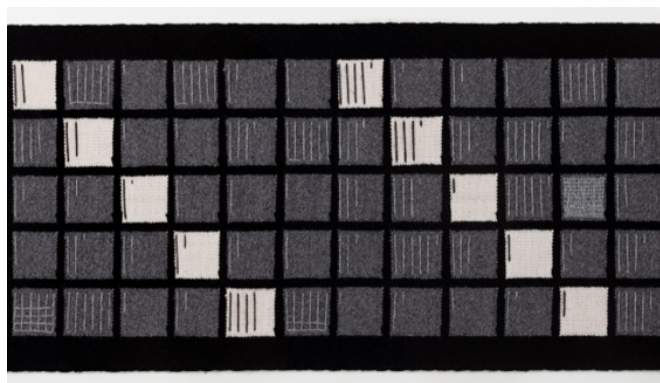


Figura 3. Detalle desde el cuadrado 61 (izquierda arriba) hasta el 120.

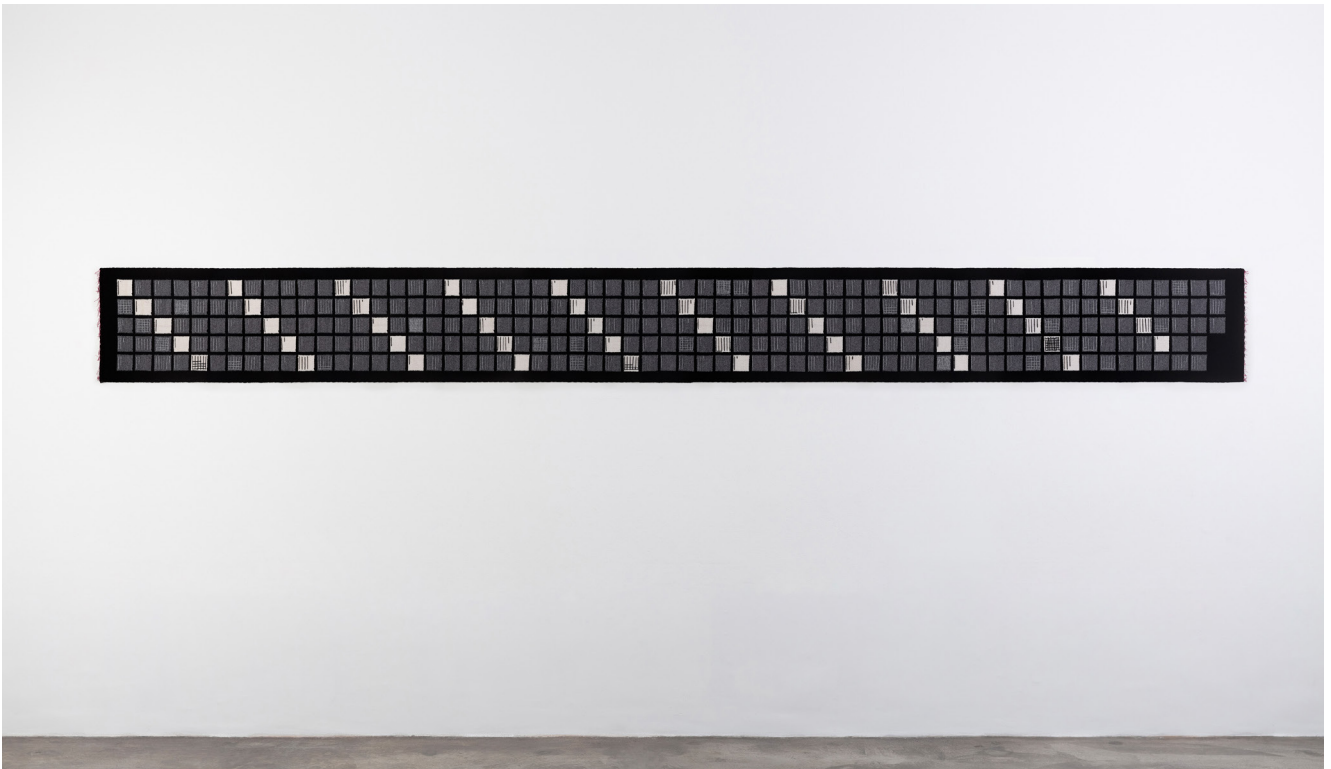


Figura 4. Montaje.

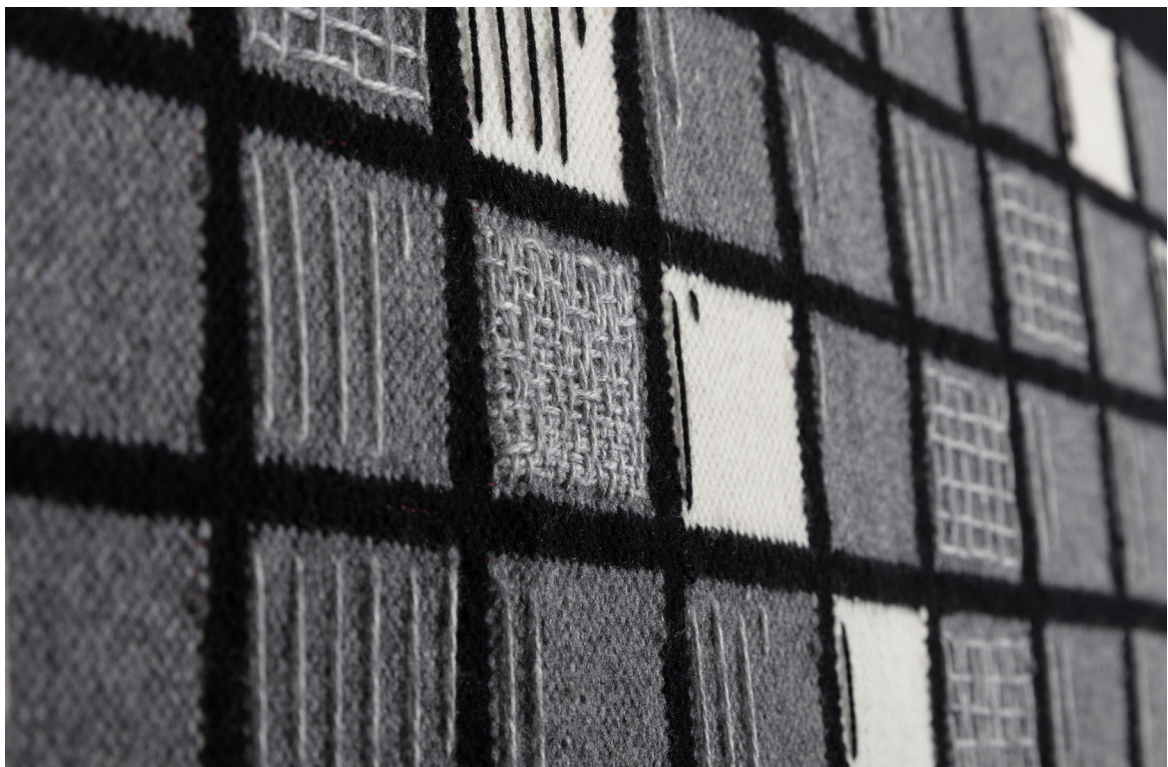


Figura 5. Detalle del cuadrado 218.

# 303 calles del Centro Histórico y el Cercado de Lima - Leyenda de calles del tejido

Adriana Li Loo

1	6	11	16	21	26	31	36	41	46	51	56	61	66	71	76	81	86	91	96	101	106	111	116	121	126	131	136	141	146	151	156	161	166	171	176	181	186	191	196	201	206	211	216	221	226	231	236	241	246	251	256	261	266	271	276	281	286	291	296	301
2	7	12	17	22	27	32	37	42	47	52	57	62	67	72	77	82	87	92	97	102	107	112	117	122	127	132	137	142	147	152	157	162	167	172	177	182	187	192	197	202	207	212	217	222	227	232	237	242	247	252	257	262	267	272	277	282	287	292	297	302
3	8	13	18	23	28	33	38	43	48	53	58	63	68	73	78	83	88	93	98	103	108	113	118	123	128	133	138	143	148	153	158	163	168	173	178	183	188	193	198	203	208	213	218	223	228	233	238	243	248	253	258	263	268	273	278	283	288	293	298	303
4	9	14	19	24	29	34	39	44	49	54	59	64	69	74	79	84	89	94	99	104	109	114	119	124	129	134	139	144	149	154	159	164	169	174	179	184	189	194	199	204	209	214	219	224	229	234	239	244	249	254	259	264	269	274	279	284	289	294	299	304
5	10	15	20	25	30	35	40	45	50	55	60	65	70	75	80	85	90	95	100	105	110	115	120	125	130	135	140	145	150	155	160	165	170	175	180	185	190	195	200	205	210	215	220	225	230	235	240	245	250	255	260	265	270	275	280	285	290	295	300	

Cada cuadrado representa una calle y el bordado en su interior la distancia que ocupan.

1. Bárbara Alcázar	61. Leticia	91. Petronila Álvarez	121. Santa Cristina	151. Santa Gertrudis	181. Santa María	211. Santa Nicerata	241. Santa Rosa	271. Santa Sabina
2. Abel Bergasse du Petit Thouars	62. Cornelia Borda	92. Fernando Wiesse	122. Guzmán Blanco	152. José Miguel Ríos	182. Lino Cornejo	212. Mariano Angulo	242. Obispo Musías	272. Rufino Torrico
3. Abelardo Gamarra Bondy	63. Coronel Pascual Olaechea	93. Fidel Olivares	123. Hernán Velarde	153. José Olaya	183. López Albuja	213. Mariano	243. Pablo Arquedas	273. Ruiz Díaz
4. Acisclo Villarán	64. Coronel Samuel Alcázar	94. Escuderos	124. Hernán Velarde	154. José Olaya	184. Luis Aguirre	214. Arredondo	244. Pablo Bermúdez	274. Salazar Bondy
5. Agustín Langue	65. Crespo y Castillo	95. Escuderos	125. Ignacio Álvarez Thomas	155. José Olaya	185. Luis Gálvez	215. Moricón Carranza	245. Pablo Olavide	275. San Cristóbal
6. Alberto Reyes	66. Daniel Alcides Carrión	96. Crespo y Castillo	126. Ignacio Canales	156. José Olaya	186. Luis Beausejour	216. Mariscal Agustín Gamarra	246. Padre Alonso Abad	276. San Francisco Solano
7. Carmen	67. María Parado de Bellido	97. Francisco Falcón	127. Santa Domitila	157. José Remy Barua	187. Santa Mariana de Paredes	217. Santa Paula	247. Santa Rosa	277. Santa Susana
8. Alejandro Bertello	68. Daniel Alcides Carrión	98. Francisco García	128. Inca Garcilaso de la Vega	158. José Remy Barua	188. Luis Braille	218. Mariscal Óscar Raúl Benavides	248. Padre Andrés Corzo	278. San José
9. Alejandro Tirado	69. Diego de la Torre	99. Francisco Carrión	129. Inca Garcilaso de la Vega	159. José Rivera y Dávalos	189. Luis Carranza	219. Mateo Aguilár	249. Padre Bernardino Izaguirre	279. San Lorenzo
10. Alejo Bezaud	70. Diómedes	100. Francisco Pizarro	130. Joaquín Capelo	160. José Rodríguez	190. Luis Espelo	220. Mateo Vera	250. Parque Hernán Velarde	280. San Martín
11. Alterez Erasmo Rosello Cornejo	71. Dionisio Derteano	101. Francisco Moreyra y Riglos	131. Jorge Chávez	161. José Sánchez Lagomarsino	191. Luis Montero	221. Mateo Vera	251. Pedro Chávez de la Rosa	281. San Pablo
12. Alfonso Ugarte	72. Domingo Asteve y Moscoso	102. Francisco Pizarro	132. Jorge Valdeavellano	162. Juan Agnoli	192. Manco Inca	222. Melchor de Talamantes	252. Pedro Dávalos Lisson	282. San Rafael
13. Clemencia Viuda de Ferreros	73. Marisol Bedoya	103. Santa Bárbara	133. Santa Florencia	163. Santa Jacinta	193. Santa Martina	223. Miguel de Alvarado	253. Santa Rosa Villar	283. Santa Teodosia
14. Alfonso Ugarte	74. Eduardo del Castillo	104. Franklin Delano Roosevelt	134. José Boterín	164. Juan Bedoya y Selgas	194. Manuel Alanza	224. Miguel Carvelli	254. Pedro Pascual Farfán	284. Sancho Rivera
15. Almagro el Joven	75. Eduardo Lecca	105. Fray Ramon Rojas Barrón	135. José Carlos Mariátegui	165. Juan Chávez Tueros	195. Manuel Angosto	225. Miguel de Cervantes	255. Plácido Jiménez	285. Santiago Antonio Lishner
16. Almirante Miguel Grau	76. Eduardo Terry	106. García Naranjo	136. José Castañón	166. Juan Crespo Castillo	196. Manuel Castañeda Cuadros	226. Miguel de Cervantes	256. Presbitero Matías Maestro	286. Santiago Enrique Villar
17. Almirante Miguel Grau	77. Eleazar Guzmán y Barrón	107. García Villón	137. José de la Riva-Agüero	167. Juan de Almoguera	197. Manuel Castañeda Cuadros	227. Miguel Goyeneche y Gamio	257. Quintero Gallardo	287. Santiago Távora
18. Alonso del Rincón	78. Emilio Fernández	108. García Villón	138. José Díaz	168. Juan del Mar y Bernedo	198. Santa Máxima	228. Manuel Nicolás Covarrubias	258. Ramón Cárcamo	288. Sebastián Lorente
19. El Carmen	79. Micaela Bastidas	109. Santa Bernardita	139. Santa Florencia	169. Santa Justina	200. Manuel del Pino	229. Manuel Nicolás Corpachon	259. Santa Rosa	289. Santa Verónica
20. Ángel Fernandez Quiroz	80. Emilio García Roselli	110. Gaspar	140. José Eugenio Paredes	170. Juan Masías	201. Manuel Moncalva y Covarrubias	230. Morales Duárez	260. Ramón Dagnino	290. Simón Rodríguez del Carpio Muñoz
21. Ángel Valenzuela	81. Enrique Barrón	111. Hernández	141. José Félix Bogado	171. Juan Olaechea Araco	202. Manuel Nicolás Corpachon	231. Nicolás de Piñón	261. Raúl Porras Moore	291. Teniente Arístides del Carpio Muñoz
22. Antenor Orrego	82. Enrique Guzmán y Valle	112. General la Cotera	142. José Galdeano y Mendoza	172. Juan Velasco Alvarado	203. Manuel Pardo	232. Nicolás de Piñón	262. Reynaldo Gáezon	292. Teniente César Rodríguez
23. Antonio Bazo	83. Enrique Meiggs	113. Gino Salochi	143. José Gálvez	173. Juan Velasco Alvarado	204. Manuel Pimentel Jiménez	233. Nicolás Ayllón	263. Ricardo Alvarado	293. Teniente César Rodríguez
24. Antonio de Elizalde	84. Enrique Sosa	114. Gregorio Paredes	144. José Manuel Quiroga	174. Julio Rodavero	205. Santa Natalia	234. Nicolás de Piñón	264. Ricardo Herrera	294. Teniente Paiva
25. Elvira García y García	85. Peláez	115. Santa Brígida	145. Santa Francisca Romana	175. Santa Lucía	206. Manuel Prudán	235. Santa Rosa	265. Ricardo Alvarado	295. Teniente Pedro Gáezon
26. Antonio Portugal y Prieto	86. Enrique Torres	116. Gualberto Guevara	146. José Manuel Ubaldé	176. Julio Vargas Guerra	207. Manuel Rocoero	236. Nicolás de Piñón	266. Ricardo Alvarado	296. Teófilo Castillo
27. Antonio Raimondi	87. Ernesto Malinowski	117. Guillermo Dansey	147. José María Quimper	177. Justo Arias Araque	208. Manuel Rojas	237. Nicolás Dueñas	267. Ricardo Alvarado	297. Tupac Amaru
28. Aparicio Robles	88. Ezequiel Ossio	118. Guillermo Dansey	148. José María Quimper	178. Larrabure y Unanue	209. Manuel Scarza	238. Nicolás Rodrigo Vicuña	268. Ricardo Alvarado	298. Tupac Amaru
29. Arturo Castillo	89. Feliciano de la Vega	119. Gerónimo Dansey	149. José María Seguin	179. Leonardo Arrieta	210. Manuel Tellería	239. Norberto Hato	269. Ricardo Alvarado	299. Venancio Avila
30. Arturo Osores	90. Felipe Yofre	120. Guzmán Blanco	150. José Meléndez	180. Leandras La Serre	211. Manuel Tellería	240. Numa Pompilio	270. Rodríguez de Mendoza	300. Víctor Criado y Tejeda
					212. Manuel Tellería	241. Nicolás Dueñas	271. Ricardo Treneman	301. Víctor Reynel
					213. Manuel Tellería	242. Nicolás Dueñas	272. Ricardo Treneman	302. Víctor Sarria
					214. Manuel Tellería	243. Nicolás Dueñas	273. Ricardo Treneman	303. Victorino Loynes
					215. Manuel Tellería	244. Nicolás Dueñas	274. Ricardo Treneman	
					216. Manuel Tellería	245. Nicolás Dueñas	275. Ricardo Treneman	
					217. Manuel Tellería	246. Nicolás Dueñas	276. Ricardo Treneman	
					218. Manuel Tellería	247. Nicolás Dueñas	277. Ricardo Treneman	
					219. Manuel Tellería	248. Nicolás Dueñas	278. Ricardo Treneman	
					220. Manuel Tellería	249. Nicolás Dueñas	279. Ricardo Treneman	
					221. Manuel Tellería	250. Nicolás Dueñas	280. Ricardo Treneman	
					222. Manuel Tellería	251. Nicolás Dueñas	281. Ricardo Treneman	
					223. Manuel Tellería	252. Nicolás Dueñas	282. Ricardo Treneman	
					224. Manuel Tellería	253. Nicolás Dueñas	283. Ricardo Treneman	
					225. Manuel Tellería	254. Nicolás Dueñas	284. Ricardo Treneman	
					226. Manuel Tellería	255. Nicolás Dueñas	285. Ricardo Treneman	
					227. Manuel Tellería	256. Nicolás Dueñas	286. Ricardo Treneman	
					228. Manuel Tellería	257. Nicolás Dueñas	287. Ricardo Treneman	
					229. Manuel Tellería	258. Nicolás Dueñas	288. Ricardo Treneman	
					230. Manuel Tellería	259. Nicolás Dueñas	289. Ricardo Treneman	
					231. Manuel Tellería	260. Nicolás Dueñas	290. Ricardo Treneman	
					232. Manuel Tellería	261. Nicolás Dueñas	291. Ricardo Treneman	
					233. Manuel Tellería	262. Nicolás Dueñas	292. Ricardo Treneman	
					234. Manuel Tellería	263. Nicolás Dueñas	293. Ricardo Treneman	
					235. Manuel Tellería	264. Nicolás Dueñas	294. Ricardo Treneman	
					236. Manuel Tellería	265. Nicolás Dueñas	295. Ricardo Treneman	
					237. Manuel Tellería	266. Nicolás Dueñas	296. Ricardo Treneman	
					238. Manuel Tellería	267. Nicolás Dueñas	297. Ricardo Treneman	
					239. Manuel Tellería	268. Nicolás Dueñas	298. Ricardo Treneman	
					240. Manuel Tellería	269. Nicolás Dueñas	299. Ricardo Treneman	
					241. Manuel Tellería	270. Nicolás Dueñas	300. Ricardo Treneman	

Figura 6. Leyenda de las calles.

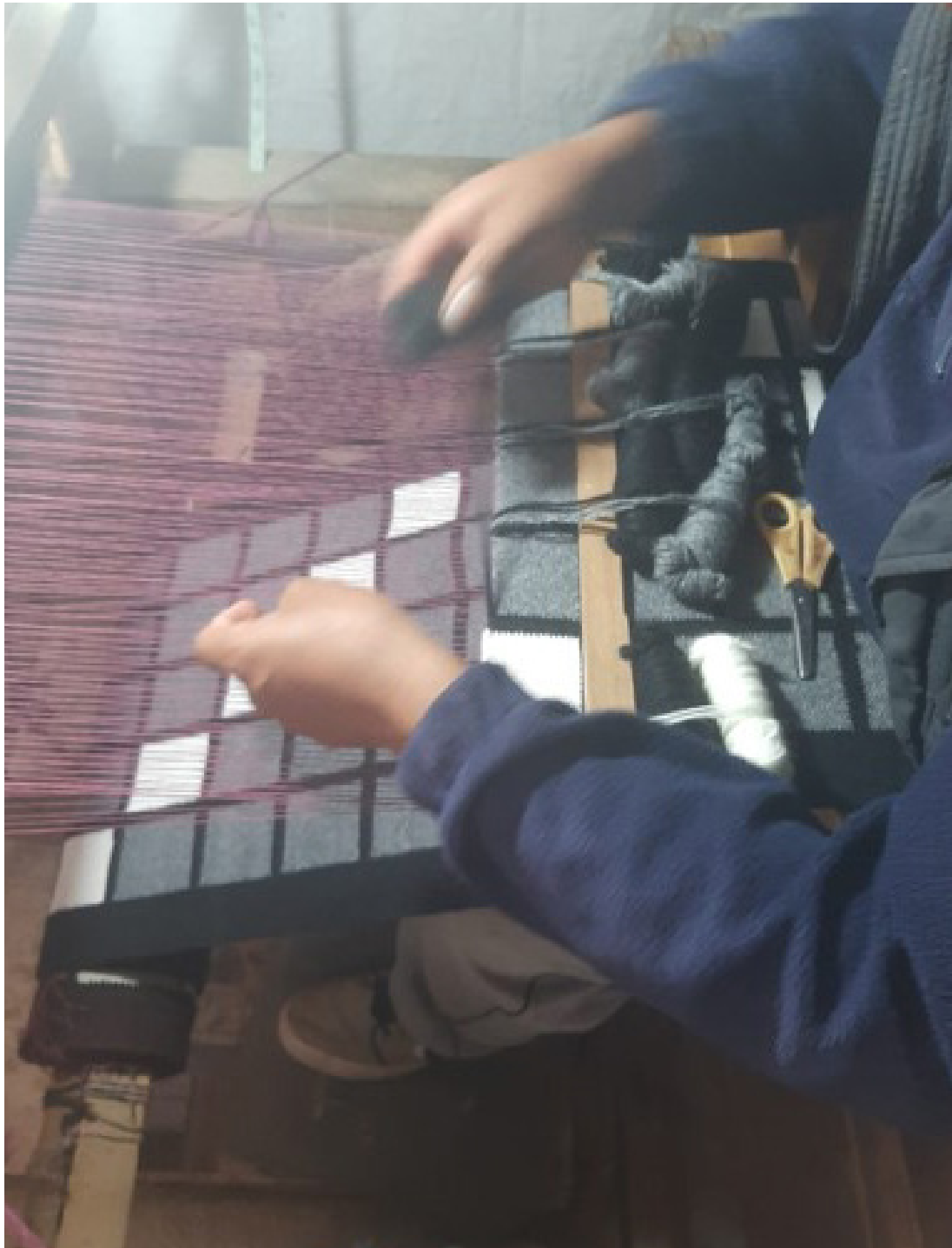


Figura 7. Detalle del proceso del tejido, color rosado de la urdimbre.



Figura 8. Detalles del bordado en proceso de la obra.